



日本からの  
到着人数  
**28**人

提供: STATE OF HAWAII VISITOR INFORMATION PROGRAM

2022  
**FEBRUARY 9**  
WEDNESDAY

HAWAII / U.S.A. NEWS ..... 1, 4

ハワイ在住者のための  
ライフプランのお話 (横江和子) ..... 3

イベント情報 ..... 4, 5

e-JOB 求人情報 ..... 5

JAPAN NEWS / WORLD NEWS ..... 5

僕の気まぐれお酒メモランダム ..... 6

マーケット情報

日経平均 27,579.87 (+295.35)  
NYダウ 35,716.54 (+253.76)

午前のニューヨーク外国為替市場  
ドル / 円 115.48



**デービッド・イゲ**  
ハワイ知事の  
ツイート

Governor David Ige @GovHawaii  
2月9日 9:55AM  
ハワイ州公衆安全局は警告を発表しました。詐欺グループが副保安官やハワイ州検察事務所の職員、または州政府の職員などと名乗ってハワイ住民に電話をかけているそうです。彼らは逮捕状が発行されていると言って、逮捕を無効にするためにはギフトカードや送金アプリを利用して送金するように指示してくるそうです。時には、公式の電話番号からかけられているように見せかけることもあるようです。どうか騙されしないでください。保安官事務所や州政府機関は電話をしたり、テキストメッセージを送ったり、電子メールを送って個人情報を尋ねたり、支払いを要求したり、逮捕状の連絡をすることがありません。もしこのような詐欺電話を受け取ったら、保安官事務所(電話番号808-586-1352)に連絡してください。  
<https://twitter.com/govhawaii>より抜粋して翻訳、掲載しています。



資料写真: FinJoe / Shutterstock.com

## ストリートサインのスペルミス 「見つけたらSNSに投稿を」 Honolulu市当局

今月の「ハワイ語月間」(Hawaiian Language Month)の一環として、オアフ島のストリートサインのミススペル等を修正する運動「Word on the Street」が開始されるとハワイニュースナウが報じている。  
Honolulu市文化芸術課(The Mayor's Office of Culture and The Arts: MOCA)が主導するこの運動は、ハワイ語で使用される「カハコ」(※1)や「オキナ」(※2)などの誤用や、ミススペルについて、地域住民がソーシャルメディアを通して報告するというもの。  
MOCAのマカナニ・サラ課長は、「ハワイのストリート名の多くは、以前その地域に住んでいたネイティブ・ハワイアンの人々の名字や、彼らが使っていた地域の呼び名になっている」と話した。  
ミススペルを発見した場合、インスタグラムで該当の

ストリートサインの写真をアップロードし、「@hnl\_mocha」#WordOnTheStreetLanguageをつけることで、報告することができる。その後、専門家が報告されたスペルの正誤を確認し、正しい場合はサインが書き換えられる。  
※1「オキナ」は、アポストロフィ「'」のことで、2つの母音の間で使用される。例えば、ラナイ島のLanailは、通常、オキナの「Lana'il」で表記されるが、本来はオキナのある「Lana'i」となり、発音も「ラナイ」になる。  
※2「カハコ」は母音の上につくダッシュ「-」のことで、その母音は日本語のように伸ばして発音される。カハコの有無で意味が変わることもある。例えば「mano」は「沢山の」という意味だが「manō」とカハコがつくと「サメ」という意味になる。

## ハワイ先住民先祖の遺骨 欧州の学術機関から返還

1778年にイギリスの海洋探検家ジェームズ・クックによってハワイ諸島が発見されてから、ハワイには交易を求め人々や植民地主義の欧州の国々、アメリカ合衆国からの来航が増え、その後1895年にハワイ王国は滅亡した。その頃、ハワイから欧州へ持ち出されたハワイ先住民の遺骨58体がハワイに返還されることになったとハワイ・ニュース・ナウが伝えている。  
ハワイ州ハワイ先住民問題事務局(OHA: The Office of Hawaiian Affairs)では、ドイツとオーストリアの博物館や学術研究機関で保管されていたハワイ先住民の遺骨を

返還するように求めて、数年にわたり交渉してきたという。  
これらの遺骨はカウアイ島、モロカイ島、ハワイ島から植民地主義の国々によっても持ち出されたものであり、OHAでは「家族の承認も得ずに研究という名のもとに行われた恐ろしい非人道的な行為」と糾弾している。  
ハワイ先住民の人々は、今回、先祖の遺骨が母なる大地に戻されることは癒しと尊厳の回復となり、やっと安らかに眠ることができるとしている。  
8日にドイツのユーバーゼー博物館で行われた返還式では、OHAの代表者が8体の

頭骨を受け取った。  
OHAのカレファ・カセレス氏は「遺骨が母なる大地と家族のもとへ返還されるためには、多くの人々からの支援が必要でした。ドイツ政府、プレーメン州、アメリカ総領事館、ユーバーゼー博物館のスタッフと協力して、今回の遺骨返還を実現することができました」と述べている。  
OHAの代表団は、これからドイツ国内の別の機関をまわり、さらにオーストリアのウィーンで遺骨を受け取ることになっている。OHAによると来週火曜日までに58体の遺骨がハワイへ到着するという。

**求人** アライアンス パーソナル **随時更新中!**  
お困りの**企業様**  
私たちにお任せ下さい! **ご相談は無料**  
信頼と実績の人材派遣会社  
バイリンガル登録者数 **No.1** (日、英、中、韓など)  
パストレート受賞歴多数  
電話 **(808)521-4300**  
www.APHawaii.com

**HAWAII EYE CLINIC** 検眼から手術まで、患者様との対話を大切にする眼科 **大学病院などで使用する最新機器を導入**  
ハワイで唯一、日本語を話し、手術ができる眼科医  
白内障手術(レーザー手術、多焦点レンズ可) 緑内障治療 糖尿病網膜症治療  
飛蚊症検査 ドライアイ治療 眼内注射 メガネ、コンタクト処方  
山本いづみ MD 予約制 **(808)943-7000** hawaii-eye-clinic.com

**TOTO** TOTO(一部を除く)商品 **30%OFF 実施中!**  
1/24~2/28/22  
日刊サン読者限定 **さらに5%割引!** 詳細はお問合せください。  
ハワイ州最大TOTO正規代理店 **バスルーム・ストア** ☎ **808-843-2005**

**Pacific Air Cargo** **ALWAYS STRESS FREE WHEN YOU P.A.C. IT**  
From Aston Martins and Outsize Cartons, to Polo Ponies and Man's Best Friend. **HNL ←NON-STOP→ LAX** Next Day Service  
Ships Six Days/Week **B747-400 All Cargo** VIP Pet Service  
oversize items  
PACIFICAIRCARGO.COM 808-834-7977 cameronbrooksart.com

**補聴器** のことなら **何でもお任せ下さい!**  
**診断無料、すべて日本語で対応いたします**  
◆すべての補聴器ブランドに対応いたします  
◆生涯サービスいたします  
◆ご購入の補聴器にはすべてのサービスと電池が含まれます  
仲村 時男 ウェス BC-HIS **日本語** でお気軽に **(808)792-2802** お問合せください  
**ファミリー補聴器センター** 火~土 8am-4:30pm **駐車場無料**  
615 Piikoi St. Suite 1111, Honolulu www.familyhearingaidcenter.com

**安い! 速い! SIGN & COPY EXPRESS**

モノクロコピー \$0.035\* 日刊サンを見た! で  
 カラーコピー \$0.23\* ポスター、パンナー  
 ポスター(22"x28") \$30~ 10%OFF  
 パナー(24"x48") \$40~ \*1000枚以上の料金

9444000@gmail.com (808)944-4000

**水を変えれば身体が変わる。** 日本トリム社製 SANWA GROUP

場所を取らず、経済的! いろんなキッチンにも相性◎

ラグジュアリーで洗練されたデザイン

Cube+ GRACIA by GROHE

アルカリ性電解還元水

5つの特徴

1. 有害物質を含んでいない
2. アルカリ性である
3. 水素を多く含んでいる
4. 抽出力が高い
5. 医療効果の認証がある

※5つの要素をすべて含んでいるのがトリムの「電解還元水」です。

Hano Naka Inc. ☎(808)232-8141 1245 Young St. #102 日曜休

**ハワイでもRIZAP** 無料カウンセリング受付中

結果にコミットする。 RIZAP

無料カウンセリングでできること

- 1 体組成計で現在の体脂肪/筋肉量などを綿密に測定
- 2 最短2カ月で何キロ痩せることが出来るかのコミット数値算出
- 3 RIZAP流の食事メソッドの基本
- 4 その他、気になることは何でも聞ける!

日本人トレーナー在籍 木聖(コミナ)

2月限定特別オファー 詳細はカウンセリングで

入会金 \$500 ボディメイクスタンダードコース \$2,990~ (50分/回×16) ●トライアルコースあり

2ヵ月後ウエスト **-15cm**

今なら「日刊サンを見た」で入会金 **\$500 OFF!** 期間限定 2022年2月末まで

808-762-4007 2250 Kalakaua Ave., Waikiki Shopping Plaza 3F hawaii@rizap.jp https://rizap.us

**Valentine's Special!** KAHI 製バーム

KAHI カヒ オールイン1 リンクルバウンスマルチバーム 目の周り、唇、ほろれい線、首回り、サーモンカラーゲン配合

韓国のベストセラーコスメ!

- マルチバーム 気になる箇所のシワ改善に
- エクステンCバーム 肌荒れ、小ジワ、疲れ顔に
- UV アクアバーム 簡単UVスティック
- アイバーム 目元のシワやクマに

KAHI製バーム 3点で \$99

さらに Pro Colored 使い捨てマスク3枚

BEAUTY TOUCH

- カヘカ店(ドンキホーテ内) 808-943-1183 / 808-943-8720 8:30AM~9PM
- ワイパフ店(ドンキホーテ内) 808-671-2224 / 808-484-4875 9AM~7PM

または Marine Farmの ジェルフォームクレンジング プレゼント!!

**アートメイク YUMI** リフォーム オーダーメイドの眉を可能な1セットいかがですか?

Before After 直後

- アイブロウ・アートメイク レギュラー \$300 3D \$350
- アイライン(上下・各) \$200
- カラーチェンジ \$150~ ※上記、施術後のリタッチ代も含む
- 当店で施術1年以上後のリタッチ(眉) \$150 (アイライン) \$50

要予約 ☎386-4914 (テキストOK)

営: 10am-4pm 日・月休 ご相談無料 LINE

2000 S. Beretania St. (マッカレとベレタニアの角 Connie Gayle Center内、駐車場あり)

http://artmakeyumi.com

最もナチュラルで美しい仕上がり アジアパシフィック 美容整形外科

- バストアップ ●脂肪吸引
- レーザー脱毛 ●二重まぶた ●ワキガ ●しわ・たるみ
- シミ・ニキビ跡 ●フェイスリフト ●自毛植毛 など

大人気! お得なVIP会員プログラム

新規会員募集中! 加入すると当院のさまざまなサービスを特別会員料金でご利用できます。

新規会員特典 詳しくはお気軽にお問い合わせ下さい。

- \*ハイドラフェイシャル又はケミカルピール 毎月1回無料
- \*美肌・しみレーザー、レーザー脱毛等 20%引き
- \*ボトックス 割引 \*ヒアルロン酸 \$100引き
- \*ドクターズ基礎化粧品 20%引き
- \*フェミニンケアサミナー又はエムセラ 50%引き
- \*誕生日月に ビタミンB12注射、プレミアムアップグレード プレゼント

Dr. Shim Ching 11年連続受賞

毎月キャンペーン・セール、ブログなど情報満載 www.drching-jp.com

日本語(Mie) 808-585-2833 info@drching-jp.com

1401 S. Beretania St. Hale Pawa Suite 888 (ケアモクとベレタニアの角)

**和太鼓 ドラゴンビートハワイ**

熱心に情熱的に教えます

講師: 中井 勉 NaHoku HanoHano Graphic Award 2019

2歳からシニアクラスまで募集中 脳の活性化に!

5~8歳クラス 絶賛募集中 日本語 808-492-9137 dragonbeat1111@gmail.com

水(3時)、金(5時半)、土(3時半) English 808-741-0513

http://www.dragonbeat.org

IBKICモーターズ 安心・信頼の Aloha AUTO DEPOT ハワイの車屋

中古車販売・買取

車に関するあらゆる相談に 日本語で丁寧に応えます

短・長期レンタカー メンテナンス

カーコーティング などに対応します!

Tel: 808-304-6444 コヤマまで日本語で! TextもOK

https://alohaautodepot.com/japanese

誰よりも、本物の物件を見てきました。

だからこそ、誠実で的確なアドバイスができます。安心して不動産売買をお任せください!

ryohawaii@corps.com 808-741-0513

ライセンス番号 RS-83912 Ryo Shinozaki Hometique 1441 Kapiolani Blvd #1219

**保険適応!** 旅行保険、HMSA、UHA、Medicare、自動車保険、労災保険もOK

医師の診断の元、米国大学院を修了した理学療法士が日本語で治療を行うので安心です

肩こりや腰痛、ひざの痛み、めまいなど 日本語のセラピスト(男女)が対応

井元洋平 PT. DPT ☎808-304-6676

日本語でどうぞ

Imoto Physical Therapy

シェルトンプリンセススクエア内 「ドクターズ・オブ・ワイキキ」のクリニック内 \*1時間無料パーキングあり

あなたの足、大丈夫!? 巻き爪・角質・外反母趾

BEFORE AFTER

足の痛み、ひどい乾燥、爪の悩み... あきらめないで、ご相談ください!

トラブルフット専門家 フットソース 比嘉由希子 ☎808-554-4185

1585 Kapiolani Blvd. #740 (アークスヘア内) 9am-5pm アラモアナセンター3階駐車場直結 www.footsource-hawaii.com

ハワイ不動産の売買、運用、1031 Exchangeのお手伝いをいたします。

長年にわたりハワイ不動産業界に関わり、経験と実績を持つ中村浩子が、不動産に関するあらゆるご相談を誠実にお受けいたします。

awaiiResourceRealty 1357 Kapiolani Blvd., Suite 1080

日本語でどうぞ 808-284-4820

中村 浩子(R) License #: RB-16363 Hiroko Nakamura

**NFTニッポン**

NFTと暗号通貨の世界を楽しく解説する Youtubeチャンネル「NFTニッポン」。チャンネル登録をよろしくお願いいたします!

ここテストに出るよ? NFTの「ガス戦争」って何? NFTニッポン

トニーガイサーリアムのガス代と「ガス戦争」を解説

**GRACE CONSTRUCTION** — BUILD · REPAIR · REMODEL —

グレイスコンストラクション ハワイ州公認ライセンス BC-37914

新築、増築、電気、水道、キッチン・バスルームのリモデル、屋根、フローリング、タイル、マープル、ペイント、シーリング

見積り・相談 無料

レストランや店舗の改装、新築オープン施工もご相談ください!

施工例はこちら▶ www.gracebuild.com

日本語: ☎808-722-1566 English: ☎808-233-9900



**IRAとROTH IRAのどちらを選びますか?**

税金申告の時期が間近ですが、皆さんは老後の対策をしていますか? 401Kと並んで、リタイアメントの対策としてIRAが利用されています。その中でTRADITIONAL IRAとROTH IRAがよく使われています。

**TRADITIONAL IRAの特徴**

・積み立ては所得税控除があり、非課税で、引き出す際に税金がかかります。

- ・72歳以下で働いて収入があること。
- ・50歳未満の場合、限度額\$6,000
- ・50歳以上の場合、限度額\$7,000
- ・元本と利息に対して課税あり
- ・59歳半以下の場合、10%のペナルティが課せられることがあるので、注意が必要です
- ・72歳より最低額の引き出しが必要です

**ROTH IRAの特徴**

- ・積み立ては所得税控除なく、非課税運用で、引き出す時も課税されません
- ・働いて所得があれば、年齢制限なし
- ・50歳未満の場合、限度額\$6,000
- ・50歳以上の場合、限度額\$7,000
- ・積み立ててから5年が経ち、59歳半以上であれば、非課税

老後の対策なくシニアになってしまうと、これから先が大変です。寿命はどんどん延びていて、長生きすれば介護のお世話になる可能性も高くなりますので、ソーシャルセキュリティの収入だけでは暮らせません。  
私がハワイに引越して来た時は29歳でしたので、老後はま

だまだ先の話とと思っていましたが、光陰矢の如し。この40年の間に不動産は上がり、家賃も3倍以上になっています。  
IRAとROTH IRAのどちらが良いかはケースバイケースです。相続税対策でしたら、ROTH IRAにすれば、非課税でお金を貯められ、子供や孫を受取人にした場合でも税金を払う必要なく受け取ることができます。子供や孫のカレッジの費用を積み立てる目的でも利用することができます。  
勤め先から401Kを提供されていない方は、個人で老後の対策が必要になります。IRAやROTH IRAの詳細についてよくわからない方はぜひそのままにしないで、専門家から日本語できちんと説明を受けて、スタートしてください。

**横江和子** シニア医療保険コンサルタント  
問合せ先: yokoem001@hawaii.rr.com

親の介護がきっかけで、アメリカの長期介護や年金に興味を持ち、保険の資格を取得。夫のパートD(薬)のペナルティをきっかけにメディケアの分野を習得。毎年、各保険会社が運営するメディケアアドバンテージ(パートC)のプラン内容更新および無料加入手続きの相談、生命保険、長期介護保険、年金などを専門にしている。



40th ANNIVERSARY T.Okiはおかげさまで40周年

**Come to check for monthly special!**

人気のTOTOウォシュレットシリーズ各種ジャグジー、プールスパなども豊富に揃います。

TOTO・JACUZZI・OFURO SAUNA・Walk in Tub MTI Tubs・AMERICH Mr. Steam・Hansgrohe・Geberit Natural Stone・Tile

**TOTO**

お気軽にショールームへお越しください  
空港近く海側、青い建物と蝶が目印 **日本人スタッフ常駐**  
2933 Koapaka Street, Honolulu (808)834-2722  
Mon.-Fri. 8am-4pm Sat. 9am-3pm

**TOKI TRADING**  
www.tokitrading.com

自宅の新築・増築・改築・修繕、商業物件の設計から内装まで  
**熟練技術者が責任もって施工します**

1. 見積りから施工まで一貫して担当
2. 日本語で見積りいたします
3. 仕上りに問題があれば、やり直します

最近の主な施工実績  
ロイヤルハワイアンセンター、ホリデイインホテル、ナウルタワー、ハワイカイ邸宅 ほか

**TOP Builder Construction, Inc** **お見積り無料**  
1585 Kapiolani blvd #1608 http://www.topbuilderconstruction.com  
☎(808)799-0666(日本語)/(808)680-0777 ハワイ州公認ライセンス BC-35777

**一般眼科** アイケア・インターナショナル **日本語で対応** 海外旅行保険、各種保険取扱い

各種コンタクトレンズ、結膜炎、緑内障治療など  
**白内障** でお困りの方 お気軽にご相談ください! **遠近両用手術** も可能です

目の人間ドック(無保険の方対象) \$350→\$100 まつ毛美容液も販売中!!  
ご予約 ☎946-1664 1451 S King St. #209 www.gankahawaii.com 木・日・祭 休診 院長 Dr. 武田裕子

**日本帰国用 PCR検査 証明書発行**  
\$150(一般) ※当院がかりつけの方はお申し出ください  
渡航前日 または 渡航日午前中の来院 ▶ 午後受取も可  
一般内科・婦人科・小児科 各種予防接種、検診、診断書作成など  
詳細は **月川クリニック TEL: 808-941-7770**  
ご相談ください アラモアナビルディング17階1730号室

占い鑑定サロン(四柱推命・算命学) ワイキキSeaside Aveの  
**Kusu Kusu Hawaii**  
クスクスハワイ  
お気軽に電話(テキスト)でお問い合わせください  
**808-222-3087(リタ)**  
kusukusuhawaii.com

ハワイで開業36年!信頼と実績が自慢です  
**山田歯科医院** 一般歯科・審美歯科 インプラント治療  
☎808-955-2439 **輝く笑顔に!** 山田マルヒコ 貴生  
急な痛みにも...初めの方もお気軽にどうぞ! ハワイ州、カリフォルニア州歯科医師免許  
取り扱い保険多数 HDS, HMSA, HMAA 他  
アラモアナ近くで通院に便利! Best Dentists ホノルルマガジン誌 最高の歯科医の 1人に選ばれました!  
パンナムビル1319号室 1600 Kapiolani Blvd

日刊サンウェブサイト **毎日更新中!**  
デジタル版は**毎週月・水・金曜日**に発行中!!  
(金曜は土曜印刷版と同内容)

**保険の見直しをしてみませんか?**  
日本語で無料相談いたします  
生命保険 長期介護保険 三大疾病保険  
IRA/ROTH IRA 年金 メディケア  
お気軽にお電話下さい **808-225-9555 横江 和子**  
OCCIDENTAL UNDERWRITERS 1163 S. Beretania St.

**State Farm** 日本語 韓国語可  
**Office of Mia Migita**  
自動車、生命、ビジネス、住宅各種保険  
見積もり・見直し お手伝いいたします  
600 Kapiolani Blvd, Suite 203, Honolulu, HI 96813  
(808)484-0085 machi@miamigita.com

住まいのトラブルに...  
**住まいの911**  
特殊なコーティング技術で、古く汚れたお風呂が  
**新品同様になります!**

Before → After

★お風呂リニューアル \$490~ ※色は白、他の色は別料金で承ります  
★お風呂と壁コンボ \$940~  
キッチンカウンター、シンク、シャワールームも可  
日本式の深いお風呂の設置もいたします

「日刊サンを見た」で  
滑り止め加工  
\$80▶**無料**

**TOTO ウォシュレット**  
リモコンで温水、温風! 別料金でコンセント設置可 (設置料込) **超目玉品 \$690▶\$490**

**ハンディマンサービス**  
\*水道のトラブル(詰まりや水漏れ)  
\*天井ファン取付け、キャビネット取付け  
\*蛇口交換、シャワーハンドル取付け  
\*トイレ交換、シャワードア交換  
\*浴槽内の手摺り取付け  
\*デスポーザー取付け  
ホノルル市内 **見積り無料**  
安心の **フラット料金**  
日本人経営☆お気軽にお電話ください  
808-888-9256 施工例や詳細はコチラ **時間チャージなし**  
www.oahutubdoctors.com

移民法のスペシャリスト **日本語OK!**  
**初回相談無料**  
☎808-695-3562  
マイグレーション・カウンセル法律事務所  
1833 Kalakaua Ave. #408 Honolulu HI 96815  
dtakeno@migrationcounsel.com **弁護士 タリル・タケノ**  
www.migrationcounsel.com

**Dream CONSTRUCTION, INC.**  
ハワイ州公認ライセンス:  
BC-32084 BC-32085  
**信用第一! お任せください**  
**あなたの夢を形に変える!**  
**ドリーム建設** **小さな仕事でもOK!**  
新築、リフォーム、内装、外装工事、キャビネット、  
ブラッシング、フローリング、タイル、ペイントなど総合  
www.usadreamhawaii.com **見積り無料!**  
usadreamhawaii@gmail.com  
岡本まで **Tel. 383-7782**  
**Office Tel. 372-3319**

奥さん、旦那さんの話は聞こえていますか?  
**AI技術の補聴器で解決!**  
会話をよりスムーズに  
社会からの疎外感を感じない  
痴呆症の予防にも  
外から見えず、耳に完璧フィット!  
快適、自然な音のクオリティ  
**45日間の無料体験可能**

**O'AHU HEARING CARE, LLC** **\$500 OFF**  
2022年1月末まで  
早めの補聴器で let's save money!  
808-799-4897(日本語)  
808-593-2137(英語)  
1296 S. Beretania St, #102  
Nhan Tran HIS

# 元ハワイ州上院与党リーダーと 現職下院議員が収賄で逮捕

元ハワイ州上院与党党首だったJ・カラニ・イングリッシュと現職下院議員のタイ・J・K・カレンが8日、収賄の疑いで連邦裁判所によって逮捕されたとホノルル・スター・アドバタイザーが伝えている。

汚水処理に関する規制と政策について、関係業者から賄賂を受け取っていたという。

イングリッシュ(54)は2001年からマウイ島東部、モロカイ島、ラナイ島、カホオラウェ島地域選出の州上院議員で上院与党党首を務めており、今年4月に新型コロナウィルス感染による症状が回復しないことを理由に議員を辞任している。

イングリッシュは贈賄側から金銭、食事、宿泊などの供与を受け、ハワイ州議員および上院多数派党首としての立場を利用して政策上の便宜を図ったという。

2019年6月に1,805ドルのホテル宿泊と500ドルの現金、2020年2月に1,000ドルの現金、2020年3月に1万ドルの現金などとともに、少額の様々なギフトを受け取っていた。

イングリッシュの弁護士リチャード・シン氏は「カラニは非常に後悔しており、自分の行動を深く反省しています。彼は連邦政府に全面的に協力しており、数日以内に行われる罪状

認否で責任をとる予定です」と述べている。

タイ・カレン(41)はロイヤル・クニア、ワイパフ、マカキロ地域選出の現職下院議員で、2019年から2020年にかけて、汚水処理会社から賄賂として23,000ドルを受け取り、贈賄側の企業の利益となるように法律を提出して議会で可決するよう議会で働きかけたとして逮捕された。

それ以外にもニューオーリンズへの旅行の際にカジノのコインを受け取るなどしていたという。

もし裁判で有罪判決が出ると、両者は最高20年の禁固刑と最高25万ドルの罰金となる。

下院議長であるスコット・サイキ氏は次のようにコメントを発表している。

「元上院議員カラニ・イングリッシュと下院議員タイ・カレンに対する嫌疑は非常に重大なもので、住民の信頼を裏切る行為です。本日午後1時2分にカレン議員は本日付で議員を辞職するという届けを提出しました。民主党はカレン議員の後任の選出についてすぐに取り組む必要があります」

ハワイ州議員は200ドルを超えるギフトについて報告するよう法律で定められている。

## ワクチン3回目 接種要件を解除 マウイ郡

マウイ郡のマイク・ピクトリーノ郡長は7日、バー、レストラン、ジムなどを利用する際の、新型コロナワクチン3回目接種済み証明の提示要件を解除した。この要件は、先月24日に発効されたばかりだった。ピクトリーノ郡長は、「マウイ郡の1日の新規感染者数が、過去2週間で70%以上減少したこと、それに伴う医療機関の利用率が下がったことなどから、規制緩和の一環として本要件を解除した」と述べた。

マウイ郡は、ハワイ州で唯一、ワクチンの3回目接種を要件に入れていた郡だった。また、現在のところ、セーフトラベルハワイの要件に3回目接種は入っていない。

## 庭を掃除していたら 冬眠中のクマを発見

ニューハンプシャー州に住む男性が敷地内の木の枝などを取り除こうと庭作業をしていたところ、偶然にもクマの冬眠穴を壊してしまった。穴の中で冬眠していた母クマは突然の出来事に驚いてしまい、赤ちゃんクマたちを置いて逃げてしまったとフォックス・ニュースが伝えている。男性はすぐに州当局に連絡して、3匹の赤ちゃんクマは無事に保護されたという。

クマたちはクマ保護センターで育てられることになっている。

## イベント情報

2月10日(木)

ルーフトップ・スターゲイジング・イベント  
午後6時半～  
ロイヤル・ハワイアン・センターA館4階屋上にて、無料の天体観測イベントを開催。高さ2メートル以上の巨大な望遠鏡を使って、月の満ち欠けの様子を観察。事前予約必要なし。  
[www.royalhawaiiancenter.com/events](http://www.royalhawaiiancenter.com/events)

2月11日(金)

ハワイアンスターコンパス **ONLINE**  
午後3時～3時半  
\$10  
ビショップ博物館の日本語オンラインプログラム。館内プラネタリウムからライブ配信で星の航海術について説明する。日本からも参加可能(日本時間12日午前10時～)  
[www.bishopmuseum.org/japanese-online-experiences](http://www.bishopmuseum.org/japanese-online-experiences)

フードトラック・フライデー  
午後5時～9時  
ココヘッド小学校で開催されるフードトラックイベント。フード・デザート以外にローカルアーティストによる工芸品なども買える。ペット入場不可。  
189 Lunalilo Home Rd.  
[www.islandcraftfairs.org/oahu](http://www.islandcraftfairs.org/oahu)

2月12日(土)

アロハホームマーケット“アロハ・イズ・フォー・ラバーズ”  
午前9時～午後2時  
ハワイのローカルアーティストが集まり、カイルアタウンで月に一度開催しているポップアップマーケット。ハワイらしい家具やアート、雑貨が並び、フードも楽しめる。  
340 Uluniu St.  
[www.alohahomemarket.com](http://www.alohahomemarket.com)

第3回ハート&クラフト・ギフトフェア  
午前11時～午後5時  
バレンタインデーのギフトに最適なアイテムを揃えたギフトフェア。カマカナアリエで開催。  
[www.islandcraftfairs.org/oahu](http://www.islandcraftfairs.org/oahu)

2月12日(土)～21日(月)

第14回UHキッズファースト!映画祭 **ONLINE**  
ハワイ大学が主催する子供向け映画のフェスティバル。学生が製作した映画からプロの映画製作者の作品まで100本以上の映画を無料で視聴できる10日間のオンラインイベント。  
<http://kidsfirsthawaii.eventive.org>

2月13日(日)～16日(水)

ジョシュ・タトフィ:第4回バレンタインデートThat's Worth The Wait  
ナ・ホク・ハノハノ・アワード受賞およびグラミー賞ノミネートアーティスト、ジョシュ・タトフィのバレンタインコンサート。ブルーノート・ハワイで開催。  
[www.bluenotehawaii.com](http://www.bluenotehawaii.com)

2月17日(木)

アートエキシビジョン “アートウェーブ”  
午後6時～9時  
ノースショア在住アーティスト、クリスティン・シンの絵画展。先着100名にビールかワインの無料チケットを進呈。DJが音楽を流し、アーティスト本人と楽しい時間を過ごせる。  
レストラン「デック」(クイーンカピオラ二ホテル3階)  
[www.greenroomhawaii.com](http://www.greenroomhawaii.com)

## ホノルル・スター・アドバタイザーによる世論調査 州立公園入場料には賛成多数 観光客制限には賛否両論

ホノルル・スター・アドバタイザーが行なった調査によると、ハワイ住民は観光客数の制限に対しては賛否両論あるが、一部の州立公園などで訪問者から料金を徴収することに対してほとんどが賛成しているということが明らかになったという。

この調査は1月24日から28日の間に、ワシントンDCの調査会社によって800人のハワイ選挙権保持者に対して電話聞き取り方式によって行われた。



資料写真: Phillip B. Espinasse / Shutterstock.com

調査の結果は次のとおりだ。  
ハワイへやってくる訪問客数を削減する・あるいは制限することに賛成しているのは48%で、反対は46%。

女性の57%は賛成、男性は38%が賛成。  
一部の州立公園などで訪問者から料金を徴収することに賛成している人は70%で、反対は20%。

女性の78%は賛成、男性は72%が賛成。  
この結果を受けて、関係者がコメントしている。

下院議員で雇用・観光業委員会の会長であるリチャード・オオニシ氏は「この数字は、観光業がいかに地域に影響を与えているか示しています。観光業が地元の小さなビジネスに与える影響は非常に大きく、ハワイがある程度観光に依存して生きていかなければならないことを人々が理解しているということです。しかし私たちは観光業をよりよく運営していく必要があります」と述べている。

す」と述べている。

ハワイ大学公共政策センター局長であるコリン・ムーア氏は「この調査結果は、人々が観光業に対して相反した感情を持っていることが反映されています。人々は混雑や渋滞に対して不満を持っているものの、観光業の重要性を理解しているのです」と述べている。

州立公園で入場料と駐車場料金を徴収するというシステムが開始されたのは、2018年カウアイ島北部海岸が大雨と土砂崩れで大きな打撃を受けた後、ハエナ州立公園で開始された。

その後2019年にはカウアイ島にあるコケエとワイメア・キャニオンの州立公園でも課金システムが行われるようになっていく。

今後の計画も合わせて、ハワイ州では10の州立公園で課金システムを適用することになる。

オアフ島では2021年からダイヤモンドヘッド、パリ展望台でも観光客から料金を徴収している。

## 巨大イカ捕獲される 過去最重量15.5キロ ハワイ島

ハワイ島ヒロの沖合で、今日1日、漁師のニコ・エテロヴィッチ氏が巨大イカを捕獲したことが話題になっている。

KHON2の報道によると、同日深夜、漁をしていたエテロヴィッチ氏は、水深約6,000フィート(1,830メートル)付近に「大きな生き物」を発見した。最初はエイだと思ったが、すぐに巨大なイカだと気づいたという。

エテロヴィッチ氏は、「捕獲するのは至難の業で、イカを最初に船に引き上げたときは、暴れて海に戻ってしまった。2回目の引き上げで

やっと捕獲できた。焼きイカプレートに100人分は作ることができそうな、これまで釣った中で最大のイカ」と話した。

捕獲された巨大イカは「ソデイカ」(diamondback squid)と呼ばれる種類で、重さは33ポンドと12.8オンス(約15.5キロ)、胴囲は26 3/8インチ(約70センチメートル)、体長は58.5インチ(約149センチメートル)だった。

ハワイ州の記録によると、州内で現在までに見つかった最も大きいソデイカは、ハワイ島コナ沖で捕獲された重さ28.5ポンド(13キ

ログラム)のもの。今回捕獲されたソデイカは、それよりも5.5ポンド(2.5キログラム)ほど重い。エテロヴィッチ氏は、この巨大イカを州の正式な記録に記載するため、現在、申請書を作成中だという。

ワイキキ水族館のアンドリュー・ロスター氏によると、ソデイカはハワイ海域で時々発見される深海生物の1種だという。ロスター氏は「ソデイカはとても大きく、通常はより沖合の深い場所で発見される。捕獲されるのは大変珍しいことだ」と話した。

ご家庭、スモールオフィスで  
**コンピューターで**  
**お悩みの方の**

救世主!

起動しない、データが飛ぶ、  
ネットワークが繋がらない など...

修理中、代わりの  
コンピューター  
の貸し出しも可

お電話での相談無料  
出張サービスあり

電話  
**808-382-9850**  
Email: tatsuhn1@hotmail.com

ヒラモトまで、お気軽にお問い合わせください

日刊サンの  
インスタグラム

ほのほのハワイの  
風景動画など、  
毎日更新中!!  
今すぐアクセス

引越し後と売却前に、  
**ハウスクリーニング**  
& **カーペットクリーニング** 致します

丁寧に

不動産各社からも絶大な  
信頼を得ています!

やりますよ

リピーター多数 日本語 OK! **220-7205** マーボ  
10年以上の実績 OK! MABOまで

ウェブサイトも充実!!  
**気になる  
情報満載**

車のことなら **プロの仕事の  
ヤジマにお任せ下さい!!**

ハワイで37年!  
真心のサービス!

給油・洗車  
セーフティチェック  
点検・修理  
板金

丁寧な  
ヤジマの洗車を  
ぜひお試し下さい

**日本語OK**

Tel: **808-942-0404**  
ヤジマ・サービスステーション

月～金 7am-8pm  
土 8am～6pm 日休  
1375 S. King St.  
(ケアモクとサウスキングの間)

# 国内新規感染9.7万人 東京は前週下回る

日本国内では9日、新たに9万7833人の新型コロナウイルス感染が確認された。4日連続で10万人を下回ったが、前週の水曜日と比べると3000人近く増えた。

重症者は前日比71人増の1212人、死者は162人で、いずれも今年に入ってから最多を更新した。

東京都では1万8287人の感染が新たに判

明。前週水曜日から約3000人減った。新規感染者数が前週の同じ曜日を下回ったのは昨年12月17日以来。都基準の重症者は前日比8人増の59人で、死者は11人確認された。

新規感染者は京都(2996人)、奈良(1595人)、宮城(934人)、長野(690人)、青森(498人)、富山(409人)、高知(264人)各府県で、1日当たり過去最多を更新した。

## 物価上昇、岸田首相「対策考える」

岸田文雄首相は9日、食料品やガソリンの値上がりが進んでいる現状に対し、「さまざまな要因が背景にある。しっかり注視しながら、政府としての対策を考えていかなければ

ならない」と表明した。「モノの値上がりに対し、賃金の引き上げが行われなければならない。取り組みを着実に進めたい」とも語った。首相官邸で記者団の質問に答えた。

## 政府、北京五輪選手らの端末検査 健康管理アプリに懸念

政府は9日の自民党外交部会・外交調査会合同会議で、北京五輪で選手らにインストールが求められている健康管理アプリ「MY2022」に関し、情報の抜き取りなどが懸念されているとして、帰国後に専門家がスマートフォンを検査する方針を説明した。

3月のパラリンピック参加者には代替機器を貸与し、個人端末を持ち込まないよう求める。

五輪参加者には、帰りの飛行機内でアプリのアンインストールを徹底するよう要請。帰国後に、任意で端末を提出してもらい検査するとともに、必要な場合はウイルス対策や端末の初期化を行う。これらは、スポーツ庁と内閣サイバーセキュリティセンター(NISC)が実施する。

出席者からは、「対応が後手後手だ」と批判の声が上がった。

## 米大使、日本のLNG融通を歓迎

エマニュエル駐日米大使は9日、ウクライナ情勢の緊迫化を受け日本が液化天然ガス(LNG)の一部を欧州に融通する方針を決めたことについて、「歓迎する」と表明した。

在日米大使館が報道発表文で明らかにした。

エマニュエル氏は日本の欧州支援に関し、「ロシアによるウクライナ侵攻の阻止と共通の価値観擁護のために、バイデン大統領と岸田首相が志を同じくするパートナーと緊密に連携していることを示す実例だ」と強調した。

## 復興庁10年、記録誌作成へ

東日本大震災からの復興で司令塔の役割を担う復興庁が10日、発足10年を迎えた。津波被災地の復興が一区切りつく中、南海トラフ巨大地震など想定される災害に備えるためにも、これまでの事業の検証が求められる。2022年度には、復興事業の教訓をまとめた記録誌の作成に着手する。

復興庁は12年2月に発足。岩手、宮城、福島の3県に復興局を設置し、中央省庁と被災自治体を調整しながら復興事業を行ってきた。当初の設置期限は20年度末までだったが、東京電力福島第1原発事故からの復興が道半ばなこともあり、10年間延長されている。

## 米アカデミー賞「ドライブ・マイ・カー」が候補 日本映画初の作品賞など4部門

第94回米アカデミー賞の候補作が8日発表され、濱口竜介監督の映画「ドライブ・マイ・カー」が作品賞にノミネートされた。日本映画が同賞候補になるのは初めて。監督賞、脚色賞、国際長編映画賞を合わせ計4部門でノミネート。結果は3月27日(現地時間)の授賞式で発表される。

作品賞候補にはこのほか、ゴールデン・グローブ賞をはじめ前哨戦で高い評価を受けた「パワー・オブ・ザ・ドッグ」(ジェーン・カンピオン監督)、「ウエスト・サイド・ストーリー」(ステイブ・スピルバーグ監督)などが選ばれた。

## 銀メダリスト 「女子ジャンプを破壊」 混合団体の相次ぐ失格で

4チームの女子5選手がスーツの規定違反と判定された7日のノルディックスキー・ジャンプ混合団体で、失格した一人で個人戦2大会連続銀メダルのカタリナ・アルトハウス(ドイツ)は「FIS(国際スキー連盟)は今回の措置で女子スキージャンプを破壊した」と厳しく批判した。

日本の高梨沙羅(クラレ)の他、強豪のドイツ、オーストリア、ノルウェー各国の選手が相次いで失格となった。アルトハウスは「このようにして競技の発展、スポーツ全体を破壊する」と語った。

2選手が失格したノルウェーのスキージャンプのチーフであるブローテン氏は、この問題は五輪前に解決されるべきだったと指摘。「スキージャンプは暗黒の時代の一つを経験した。われわれの競技を代表して痛みを感じている」と述べた。

## フィギュア団体、 メダル授与中止 ロシアにドーピング報道も

北京冬季五輪で8日夜に開催予定だったフィギュアスケート団体のメダル授与式が「法的な問題」を理由に急ぎ中止されていたことが9日、分かった。IOCのアダムス広報部長は定例会見で「法的な協議が国際スケート連盟と必要になった。新たに出てきた問題であり、明確になった時点で情報提供する」と述べた。

五輪専門メディアは金メダルだったROCにドーピング疑惑が浮上したと報じる一方、ロシア紙の電子版は、8日の男子SPで羽生結弦が氷の穴にはまってミスしたジャンプを巡り、直前に演技したROC選手が「羽生ファンから殺害の脅迫を受け、授与式が中止された」と報じた。

## 世界の感染者4億人超 1カ月で1億人

米ジョンズ・ホプキンス大の集計によると、新型コロナウイルスの世界の感染者数が日本時間9日、累計で4億人を超えた。1月7日に3億人に達したばかりだが、変異株「オミクロン株」の世界各地への拡散により、過去にないペースで急増している。

国別では米国が約7700万人で最多で、インド(約4230万人)、ブラジル(約2670万人)、フランス(約2110万人)、英国(約1800

万人)と続く。世界の死者数は576万人以上。

世界保健機関(WHO)幹部はオミクロン株の影響について「これまでのピークがほとんど平らに見えるほどだ」と驚きを隠さない。一方昨年12月から爆発的に増加していた欧米諸国では既にピークを越えたとの見方もある。一時は100万人超の新規感染者を出していた米国では、今年1月下旬から減少傾向に転じている。

## サイクロンの死者92人に マダガスカル

アフリカ南東部の島国マダガスカルで、先週末に上陸したサイクロン「パチライ」による死者が92人に増えた。当局が9日、発表した。

11万人以上が緊急支援を必要としており、人道支援団体は援助活動を加速させている。パチライは5日夜、マダガスカルに上

陸。風速は約46メートルに達し、大雨をもたらした。

国家防災事務所(BNGRC)は、被害が特に大きかった地域のデータを公表。東海岸近くのイコンゴ地区では、71人が死亡した。11万2000人が緊急支援を必要とし、6万1000人が避難を強いられたという。

### イベント情報

2月18日(金)

カイク・カウカウ・ストップ&ショップ  
午後5時~9時  
ミュージックが流れる中、フードやショッピングが楽しめる。すべてローカルの手作り! カイクのアイランド小学校で開催。毎月第三金曜に開催。7th通りとワイアラエ通りの角  
[www.islandcraftfairs.org/oahu](http://www.islandcraftfairs.org/oahu)

2月18日(金)~21日(日)

第38回グレート・アロハラン ONLINE  
\$45(子供・シニアは\$30)  
今年はバーチャルで開催されるハワイ最大級のチャリティ・ラン・イベント。レース距離は8.15マイル(13キロ)。カナダや日本からも参加可能(+\$25)。参加者には記念品贈呈。  
[www.greataloharun.com](http://www.greataloharun.com)

2月19日(土)

ミリラニ・ジャム  
午後4時~7時  
タウンセンター・オブ・ミリラニのセンターステージで開催されるハワイアンミュージックのショー。カイルアムーン、ケ・カニ・ナヘ、オアフ・ミュージック・スタジオが出演。  
<http://towncenterofmililani.com/sales-events/>

2月20日(日)

ホノルル海さくら主催 ビーチクリーンアップ  
午前9時半~  
毎月1回ビーチ清掃活動をしているホノルル海さくら。第102回目の開催。場所はアラモアナビーチパーク。参加希望者はhonoluluumisakura@gmail.comに事前連絡を。  
[www.facebook.com/honoluluumisakura](http://www.facebook.com/honoluluumisakura)

イベント日時など、予告なく変更・キャンセルとなる場合がございます。詳細は各主催者へお問い合わせください。

## 求人情報

## 日刊サンの e-JOB

人気の和食店で働いてみませんか?  
**急募! キッチンヘルパー**  
**◆サーバー**  
レジメをお送りください  
Email: oishyinc@gmail.com  
1240 S King St, Honolulu, HI 96814  
ランチ: 火~日 11AM-2PM(1PMラストオーダー)  
ディナー: 日・火・水・木 5PM-9PM、  
金・土 5PM-10PM  
月曜定休  
ご予約をお勧めします

**GREEN FOR U スタッフ募集** パート  
レジ及びサンドイッチやスムージーを作ってください  
週3日(月~水または木~土) 10am~3pmで働ける方  
レジメ送付先 [info@cosmohawaii.com](mailto:info@cosmohawaii.com)  
808-479-0941 1481 S.KING ST. #134-A [www.Greenforu.net](http://www.Greenforu.net)

**募集 歯科事務** 予約受付、オフィス作業  
フレンドリーな患者さんの多いリラックスした雰囲気です。  
歯科助手、歯科事務経験者ウエルカム! 未経験者も歓迎  
●週4回勤務 ●時給 \$15~ 場所: アラモアナビル #1501  
レジメ送付先: [panamdoc@hotmail.com](mailto:panamdoc@hotmail.com)  
**Neal N. Tamura 歯科**

**日刊サン** **フリースタッフ募集**  
広告営業  
営業経験が5年以上ある方、  
日英両語  
ライター  
インタビュー、イベント取材、特集記事の執筆、  
日英両語  
ご応募はメールにてレジメをお送り下さい。 [sanisno1@gmail.com](mailto:sanisno1@gmail.com)



No. 72

五輪のお話

北京五輪の開催のニュースに、「え、もう?」と思ったのは私だけではないはず。夏季、冬季と2年ごとに来るはずの五輪。昨年、コロナのせいで東京五輪が1年延期されたせいか、どうもそのリズムが狂ってしまっています。なんだか、ついさっき東京五輪が幕を下ろしたというのに、

普段はスポーツ音痴でスポーツ観戦に興味のない私でも、

五輪とあれば少しは見てみようかなという気持ちにもなります。ところが、お恥ずかしいことに雪の降らない瀬戸内うまれの私にとって、冬季の種目はあまりなじみがなく、スキーとスケート、一時おやつで話題になったカーリングくらいしか知りませんでした。

それではいかんとこのコラムを書くにあたって、日本オリンピック委員会のホームページでお勉強。そしてはじめて、スキーといっても6種目もあること、スキーとライフル射撃を組み合わせたバイアスロンという競技があることなどを学びました。氷上のF1と呼ばれるボブスレーの動画も見てみましたが、圧倒的な迫力!細かいルールはまだよくわかっていませんが、とてもエキサイティングです。

そして、開催地を色濃く表すマスコットも忘れてはなりません。オリンピックのマスコットは体の周りに近未来的な氷をまとったビンドウダウン。パラリンピックのマスコットは、中国の伝統的な赤い提灯であるランタンの子供であるシュエロンロン。どちらもコロナとしたフォルムのかわいいことといったら。東京五輪では、スマートでクールなミライトワとソメイティからその役割のバトンをつないでくれます。

北京五輪に出場されているアスリートのみなさんの背中には、日の丸だけではなく、私には想像もできないほどのプレッシャーや緊張があるのだらうと察します。私は結果や順位、メダルにかかわらず、一生懸命戦った彼女・彼女らを心から讃えたいと思います。ただただそのまっすぐなまなざしで、私たちは感動と希望を与えてくれているので、

ハワイにいと、瀬戸内どころの騒ぎではないくらいに常夏。テレビの向こうの深い雪や、きらきらひかるスケートリンクを見ていてもあまりピンときませんが、お気に入りの競技や選手を見つけてみて、応援してみるのもいいかもしれません。

金平 薫 (Kaoru Kanehira)

香川県出身、現在はハワイ某所にて武者修行中。日々のあれこれを、ゆるりとお伝えできたら幸いです。美味しいものには目がありません。なんでもない毎日は Kaoru (@kaoru\_days) ・ Instagram photos and videosをご覧ください。



No. 119

僕は日本では清酒が主流なのだけれど、ハワイに来るとどうもバーボン・ウィスキーが気になってしまふ。今年も日本出国の面倒なプロセスを乗り越えてハワイに来ていたのだけれど、毎年未知のバーボンとの出会いを楽しみにしている。バーボン・ウィスキーといえばケンタッキー州が製造地として承知の事実だけれど、隣接するテネシー州も日本ではバーボンの聖地として認知されているようだ(原料の51%以上にトモロコシを使用して造る点がバーボンと一緒にバーボンには違いないのだけれど正式名称はテネシー・ウィスキー)。これらのウィスキーの歴史を紐解いてみると税金が関係していたことがわかる。

独立戦争後の1791年、「酒税法」が成立して蒸留酒に重税がかけられることになったのだ。で、ウィスキー製造の中心地だったペンシルベニア州などから、多くのウィスキー製造業者が、当時、州に昇格したばかりで政府の影響がおよびにくかったケンタッキー州やテネシー州に移り住んだ。それが原動力となって両州でバーボンが発展したらしいのだ。さらにこの地域にはバーボン製造に必要な条件が揃っていた。原料のトモロコシ栽培に適した土壌、ウィスキー製造に最適な良水と樽に使うオークにも恵まれていたのだ。

ご存知のようにバーボン・ウィスキーは1789年、エライジャ・クレイグ牧師によって造られ始めたのが最初といわれている。バーボンという名前はフランスのブルボン朝に由来する。アメリカ独立戦争時にアメリカ側に味方したことに感謝して、合衆国大統領となったトーマス・ジェファソンがケンタッキー州の郡のひとつを「バーボン」と名づけたことに由来している。だからバーボン・ウィスキーというのは地理的な呼称からもたらされたもの。

僕は生意気なようだけどアルコール飲料に関しては自分なりの哲学がある。なんて言うわけでもないけれど、言い換えればアルコールは専門家のアドバイスより自分自身の動や好奇心から銘柄や種類を選択する。無論、ハズレも多いけど、大当たりの時は喜びもひとしおだ。そんな意味からすると「エヴァン・ウィリアムス シングル バレル ヴィンテージ (Evan Williams Single Barrel Vintage)」は



久々のヒットだったような気がする。エヴァン・ウィリアムスのいうとボトルには「Since 1783 Evan Williams Kentucky 1st Distiller」とラベルに書いてあるのだけれど、バーボンの最初はエライジャ・クレイグ牧師説が浸透しているからして、僕としては不可解に感じてしまうのだけれど、そのへんのギャップも僕にとってはエヴァン・ウィリアムスファンになった要因になっているような気がする。と同時に老舗のわりにはバーボンとしての価格がリーズナブルだ。その価格は世界第4位の販売量に起因しているからなのかな会社の良心なのかは知る由もないけれど、僕のような酒飲みには嬉しい限りだ。

話は「エヴァン・ウィリアムス シングル バレル ヴィンテージ」に戻るのだけれど、僕がいちばん気に入ったことは樽同士のブレンドを行わず単一の樽から取り出した原酒をボトルングしてあることだ。加水は行われていてアルコール度数を調整している。さらに僕が気に入ったのはボトルの裏のラベルに手書きで樽詰した日付と年代、樽の番号、ボトルングされた日付と年代までが明記されていることだ。香りはマイルドなパイナップルやバナナ。口に含むと香りを反映するような甘み。無骨なバーボンと思っていたエヴァン・ウィリアムス、このボトルにはゾッコンです。

Text & photo ©Riichi Ohashi 禁無断転載

大橋理一(おほしりいち)

翻訳家。専門誌翻訳を中心に広範囲に翻訳を手がける。主訳書「20世紀」[なまけることの幸せ]「幸福になれる耳の本」ほか多数。



何かを数えるときには「1個、2個」「1本、2本」「1枚、2枚」など、ものの種類や形、大きさや形態によって様々な数え方をします。この「個」「本」「枚」という言葉は、「助数詞」といいます。日本語には実に多くの助数詞がありますが、きちんと正しい使い分けができていますか?

上級編

次のものの数え方を教えてください

- |           |              |             |
|-----------|--------------|-------------|
| 1. はにわ    | 8. 神さま       | 15. 洞窟      |
| 2. バイオリン  | 9. 提灯(ちょうちん) | 16. 児童(かつぱ) |
| 3. ピラミッド  | 10. 人工衛星     | 17. 手袋      |
| 4. 神社     | 11. 大砲       | 18. 握り寿司    |
| 5. ざるそば   | 12. 弁当       | 19. しらたき    |
| 6. 原子力発電所 | 13. 建物       | 20. メガネ     |
| 7. 三味線    | 14. 碁盤       | 21. 筆筒(たんす) |

（解答）  
 1. はにわ 2. バイオリン 3. ピラミッド 4. 神社 5. ざるそば 6. 原子力発電所 7. 三味線  
 8. 神さま 9. 提灯(ちょうちん) 10. 人工衛星 11. 大砲 12. 弁当 13. 建物 14. 碁盤  
 15. 洞窟 16. 児童(かつぱ) 17. 手袋 18. 握り寿司 19. しらたき 20. メガネ 21. 筆筒(たんす)

“一人前”ってどれくらいのこと?

日常的に使われている「一人前」という言葉。良く考えてみると、一人前とは本来どのような意味があるのでしょうか?

1人分の食事を「一人前」といいますが、それは異なり、成人としての一人前とは、男子は髭が生え、声変わりし、女子は初潮を迎えることを指します。昔は男子は15歳で元服、女子は13歳で成女式を行いました。社会的には酒・煙草・夜遊び・朝寝などが認められ、婚姻も許されました。神事・仏事を司ることもできます。また、社会的な挨拶と仕事の責任が義務付けら

れました。能力的には、一人役(一人前の仕事量)が強制されます。一人役とは、男子は4斗俵(16貫・60キロ)を背負い、女子は1日に7畝(210坪)の田植えができればならなかったのです。現代の15歳の男の子と13歳の女の子には、一人役は少々ハードかもしれません。



日刊サンウェブサイト www.nikkansan.net 今すぐアクセス

見逃した各種コラムやマンガ 終活記事、教育記事などなど

過去のアーカイブを読むなら コラム図書館へ